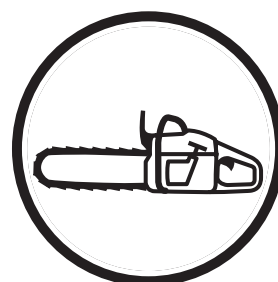


CZ Priročnik za uporabnika
SK Operátorská príručka
PL Instrukcja obsługi
HU Manualul operatorului

317 EL

321 EL



CZ SK PL HU

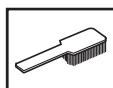
SYMBOLY POUŽITÉ V PŘÍRUČCE UŽIVATELE:



Před prováděním prací na čištění nebo údržbě vždy odpojte napájecí napětí.



Vždy používejte ochranné pracovní rukavice schváleného typu.



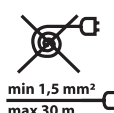
Svoji řetězovou pilu čistěte pravidelně.



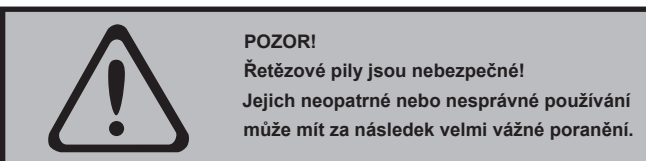
Používejte obličejový štítek nebo ochranné pracovní brýle schváleného typu.



Vizuální kontrola.



Nepoužívejte prodlužovací kabel svinutý do cívky.
 Minimální průřez vodičů kabelu: 1,5 mm²
 Maximální délka kabelu: 30 m
 Napětí: 230 V



SYMBOLY UMÍSTĚNÉ NA ŘETĚZOVÉ PILE:



POZOR!

Řetězové pily jsou nebezpečné! Jejich neopatrné nebo nesprávné používání může mít za následek velmi vážné poranění.



Před použitím řetězové pily si přečtěte příručku uživatele a ujistěte se, že jste jí dokonale porozuměli.



Řetězová pila je nástroj v provedení s dvojitou izolací.

Vždy používejte:



- Přilbu schváleného typu
- Ochranu sluchu schváleného typu
- Obličejový štítek nebo ochranné pracovní brýle schváleného typu



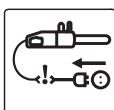
Tento výrobek splňuje požadavky platných příslušných směrnic CE.



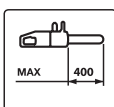
Emise hluku do okolního prostředí jsou v souladu s příslušnou měřicí Evropského společenství. Emise stroje jsou uvedeny v «TECHNICKÉ SPECIFIKACI» na stránce 3 a na štítku.



Nevystavujte působení vlhkosti nebo deště.



V případě poškození napájecího kabelu vypněte napětí.



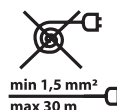
Maximální povolená délka vodičí lišty.



S tímto výrobkem se nesmí zacházet jako s komunálním odpadem. Namísto toho je nutné jej předat do příslušného sběrného místa k recyklaci jeho elektrických a elektronických součástí. Zaručením správné likvidace tohoto výrobku napomůžete zabránit případným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, k nimž by jinak mohlo dojít nevhodným zacházením s tímto výrobkem jakožto odpadem. Pro získání podrobnějších informací o recyklaci tohoto výrobku laskavě kontaktujte váš místní obecní úřad, váš podnik zajišťující likvidaci komunálního odpadu nebo obchod, ve kterém jste výrobek zakoupili.

DŮLEŽITÉ! ČTĚTE PŘED POUŽITÍM ŘETĚZOVÉ PILY

- Přečtěte si pečlivě příručku uživatele.
- Vždy dodržujte doporučení «Bezpečné používání» uvedená na stránce 4.
- Překontrolujte správné nasazení a seřízení vodičí lišty a řetězu.
- Spusťte pilu do chodu.
- Nespouštějte pilu do chodu, dokud není k řetězu přiváděno dostatečné množství oleje.
- Nesprávné napnutí řetězu zvyšuje opotřebení řetězu, řetězového kola a vodičí lišty, a může mít za následek poškození těchto dílů.
- Nesprávné používání napájecího kabelu může způsobit vážné poškození motoru.



DŮLEŽITÉ!

Nepoužívejte prodlužovací kabel svinutý do cívky.

Minimální průřez vodičů kabelu: 1,5 mm²
 Maximální délka kabelu: 30 m
 Napětí: 230 V



POZOR!

Řetězová pila nesmí být žádným způsobem a za žádných okolností upravována bez povolení jejího výrobce. Používejte jedině originální příslušenství. Nepovolené úpravy a/nebo používání nesprávného příslušenství může mít za následek vážný až smrtelný úraz operátora nebo jiných osob.

OBSAH

Symboly	1	Ochranný kryt pravé ruky	10
Důležité! Čtěte před použitím řetězové pily	1	Kluzná spojka 1700W	10
Obsah	2	Elektronická ochrana proti přetížení 2000W	10
Prohlášení o shodě s EC	2	Řezací prvky	10
Technická specifikace	3	Mazání řetězu a vodící lišty	11
Díly řetězové pily	4	- Mazací olej řetězu	11
Bezpečné používání	4	- Doplnění oleje pro mazání řetězu	11
Spouštění a vypínání	6	- Kontrola systému automatického mazání řetězu	11
Každodenní prohlídka a údržba	6	- Kontrola stavu opotřebení řetězu	11
Předcházení zpětnému nárazu	7	Broušení řetězu pilníkem	12
Brzda řetězu s ochranným krytem	8	Odvětvování	12
proti zpětnému nárazu		Přeřezávání	13
- Prohlídka krytu ochrany proti zpětnému nárazu	8	Operace kácení	13
- Kontrola manuálního působení brzdy řetězu	8	- Nebezpečná zóna;	14
- Kontrola setrvačného působení brzdy řetězu	8	- Směr kácení	14
Montáž vodící lišty a seřízení řetězu	9	- Odřezávání větví / Směr úniku	14
Zachytávač řetězu	10	- Poražení	14

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ S EC

Electrolux Motor AS, N-1708 Sarpsborg, Norsko tímto prohlašuje, že následující řetězové pily:

Husqvarna 317 EL a Husqvarna 321 EL, s výrobními čísly počínaje od 44900001 a čísly vyššími,

- jsou vyráběny v souladu se Směrnicí EC 98/37/EC (Strojní zařízení), Směrnicí EC 73/23/EEC včetně jejích změn (Směrnice pro zařízení na nízké napětí), Směrnicí EC 89/336/EEC včetně jejích změn (Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě), a Směrnice 2000/14/EC (Hlukové emise zařízení, určeného k venkovnímu použití, do okolního prostředí)
- jsou vyráběny v souladu s následujícími sladěnými evropskými normami: EN 50144-1, EN 50144-2-13, IEC 60745-1 and IEC 60745-2-13.

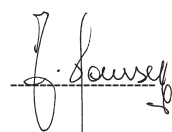
Orgán vydávající příslušné osvědčení: 0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, Fyrisborgsgatan 3, SE-754 50 Uppsala, védsko:

- provedl typovou zkoušku pro EC podle článku 8(2)(c) Směrnice o strojních zařízeních (98/37/EC)
- vystavil osvědčení o typové zkoušce pro EC č. **404/04/1038 - Husqvarna 317 EL a 404/04/1037 - Husqvarna 321 EL** na základě Směrnice o strojních zařízeních 98/37/EC, Přílohy IV (4)

Předložená řetězová pila je totožná se vzorky, předloženými k provedení typové zkoušky pro EC.

Naměřené a zaručené hladiny akustického výkonu v souladu se Směrnicí 2000/14/EC jsou stanoveny v Technických údajích, které jsou součástí Příručky uživatele.

Sarpsborg, 1. listopadu 2004



Jan Hansen, President

TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Motor		1700	2000
Jmenovité napětí	Vstř.	220-240	230
Jmenovitý výkon	W	1700	2000
Kmitočet	Hz	50/60	50
Kluzná spojka		Ano	Ne
Elektronické ovládání spouštění		-	Ano
Elektronická regulace rychlosti		-	Ano
Elektronická ochrana před přetížením		-	Ano

Hmotnost

Bez vodící lišty a řetězu	kg	4,4	4,4
Včetně 14" vodící lišty a řetězu	kg	5,1	5,1

Mazání řetězu

Objem olejové nádržky	litry	0.1	0.1
Spotřeba oleje přibližně	litry	0.1/20 min.	0.1/20 min.
Olejové čerpadlo		automatické	automatické

Hladiny hluku

Ekvivalentní intenzita hluku v uchu operátora, podle mezinárodně platných norem	dB(A)	95	95
---	-------	----	----

Hlukové emise

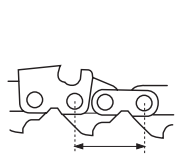
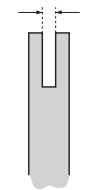
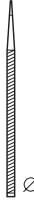
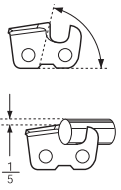
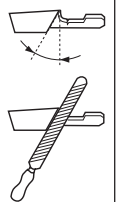

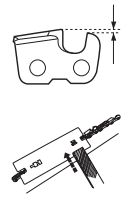
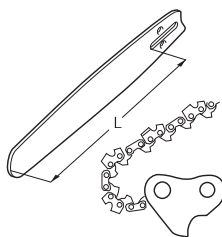
Zvuková energie, naměřená	LW dB(A)	104	104
Zvuková energie, zaručená	LWA dB(A)	106	106

Vibrace

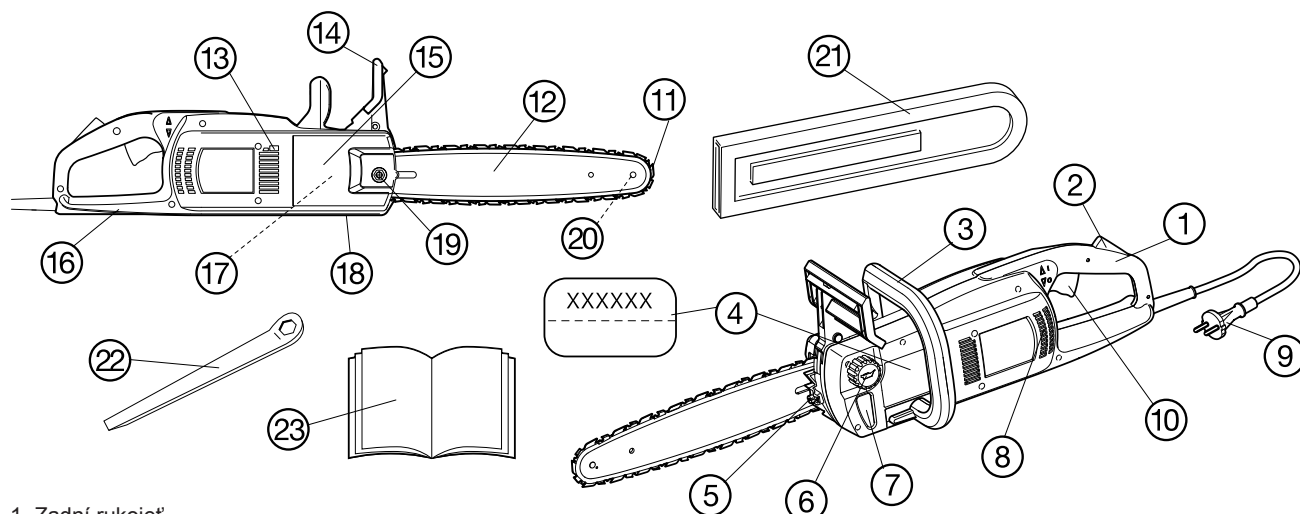
Přední rukojeť	m/s ²	4,4	4,4
Zadní rukojeť	m/s ²	5,4	5,4

Řetěz / Vodící lišta

Doporučená délka lišty	palce/cm	12/30	12/30
	palce/cm	14/35	14/35
	palce/cm	16/40	16/40
Účinná řezná délka	palce/cm	12/30	12/30
	palce/cm	14/35	14/35
	palce/cm	16/40	16/40
Rychlost pohybu řetězu, bez zatížení	m/sec. (pohon)	14,5 (6 zubů)	15,2 (6 zubů)
Rychlost pohybu řetězu, při zatížení jmenovitým výkonem	m/sec. (pohon)	12,5 (6 zubů)	12,2 (6 zubů)
Rozteč řetězových článků	palce	3/8	3/8
Tloušťka	palce/mm	.050"/1.3	.050"/1.3
Počet článků pohonu	12"/14"/16"	45/52/56	45/52/56

							
palce	palce/mm	palce/mm	°	°	°	palce/mm	palce/cm/dl
H36 3/8 Oregon 91Vg	.050/1,3	5/32 / 4,0	85°	30°	0°	.025 / 0,65	14 / 35/52 16 / 40/56

SOUČÁSTI ŘETĚZOVÉ PILY



- | | | |
|--|--|--|
| 1. Zadní rukojeť | 11. Řetěz | 18. Zachytávač řetězu – odkloní řetěz v případě přetržení řetězu nebo jeho spadnutí z vodící lišty |
| 2. Západka spouště (vypínače napájení) | 12. Vodící lišta | 19. Matice vodící lišty |
| 3. Přední rukojeť | 13. Uvolňovací drážka brzdy řetězu | 20. Přední řetězové kolo |
| 4. Štítek s výrobním číslem | 14. Ochranný kryt proti zpětnému nárazu | 21. Násuvný kryt vodící lišty |
| 5. Napínák řetězu | 15. Víko pohonu řetězu | 22. Kombinovaný montážní nástroj |
| 6. Nádržka s olejem pro mazání řetězu | 16. Ochranný kryt pravé ruky – chrání pravou ruku v případě přetržení řetězu nebo jeho spadnutí z vodící lišty | 23. Příručka uživatele |
| 7. Olejznak oleje pro mazání řetězu | 17. Řetězové kolo pohonu – zakryté víkem | |
| 8. Větrací průduchy | | |
| 9. Síťový napájecí kabel | | |
| 10. Spoušť - Vypínač napájení | | |

BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ



POZOR!

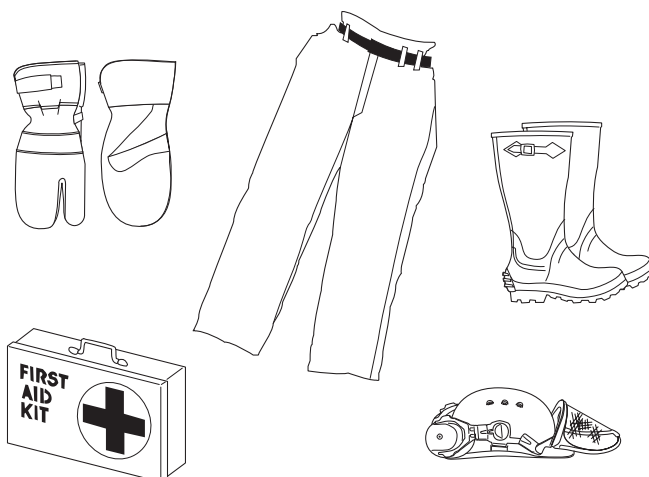
Nikdy nepracujte s řetězovou pilou tak, že ji držíte jen jednou rukou. Takovýto způsob práce může mít za následek vážný úraz operátora, jeho pomocníků nebo okolostojících osob. Elektrická řetězová pila je konstruována na používání oběma rukama.

NEBEZPEČÍ!

Používání příslušenství jiného nežli takového, které odpovídá doporučením uvedeným v Příručce uživatele, může mít za následek úraz.

- Oblékejte se bezpečně. Vyvarujte se nošení šperků či bižuterie, a volného oblečení, které může být zachyceno pohyblivými součástmi. Doporučuje se používat schválené ochranné pracovní rukavice a pevnou obuv, která zaručuje pevné a jisté postavení (totéž platí i pro pomocníky).

- Noste:
- Oblíčeový štítek nebo ochranné pracovní brýle schváleného typu
 - Ochranu sluchu schváleného typu
 - Přilbu schváleného typu
 - Ochrannou pracovní obuv schváleného typu s ochranným zpevněním, ocelovou špičkou a protiskluzovými podrážkami
 - Pracovní oblek, který je pohodlný a který nebrání volnému pohybu
 - Ochranné pracovní rukavice schváleného typu s ochranným zpevněním



Vždy mějte po ruce lékárničku první pomoci!

- Dohlédněte na to, aby se ostatní osoby zdržovaly v dostatečné vzdálenosti, dokud je řetěz pily v pohybu. Udržujte přihlížející, děti a zvířata mimo pracovní prostor. Nedovolte osobám bez dostatečných zkušeností manipulovat s řetězovou pilou nebo její síťovou šňůrou.
- Udržujte pracovní prostor volný a dostatečně dobře osvětlený. Nepracujte s řetězovou pilou za vlhka nebo mokra, v blízkosti vody ani za deště nebo sněžení. Proniknutí vlhkosti do motoru může způsobit elektrický zkrat.
- Pracujte opatrně, s rozmyslem a vůbec rozumně. Nemanipulujte s řetězovou pilou, jste-li unaveni nebo pod vlivem alkoholu nebo léků, které mohou negativně ovlivňovat vidění, úsudek nebo fyzické ovládnutí. Dokud běží motor pily, udržujte všechny části svého těla ostatečně vzdálené od řetězu. Před spuštěním řetězové pily do chodu vždy přezkontrolujte, že se řetěz ničeho nedotýká.
- Dávejte pozor, abyste se vyhnuli úrazu elektrickým proudem. Vyvarujte se doteku kovových předmětů, uložených v zemi nebo které jsou se zemí v elektrickém kontaktu.
- Nezneužívejte elektrické kabely k jiným účelům. Nikdy nezvedejte nebo nepřenášejte řetězovou pilu za síťovou šňůru, a nikdy neodpojujte síťovou šňůru ze zásuvky taháním za kabel. Udržujte kabel mimo styk s vodou, olejem nebo ostrými předměty. Vyvarujte se přiskřípnutí kabelu ve dveřích, plotech nebo jiných kovových předmětech, které jsou schopny vést elektrický proud, nebo pod nimi.
- Před použitím řetězové pily přezkontrolujte její stav a stav síťové šňůry. Nepoužívejte řetězovou pilu s poškozenou síťovou šňůrou. Nechejte ji opravit příslušně kvalifikovanými pracovníky. Udržujte rukojeti v čistém a suchém stavu a neznečištěné olejem nebo mazacími tuky.
- Dohlédněte na to, aby z řetězové pily byly odstraněny všechny nástroje před jejím připojením na napájecí síť.
- Ověřte si, že prodlužovací šňůra je v dobrém stavu, a že je schválena k používání v nekrytých venkovních prostorech. Musí být dostatečně dimenzovaná na jmenovitý výkon motoru řetězové pily. Viz část «DŮLEŽITÉ! ČTĚTE PŘED POUŽITÍM MOTOROVÉ PILY» na stránce 1 Příručky.
- Při přenášení motorové pily, vypněte její motor, udržte prsty MIMO vypínač (spoušť) napájecího napětí, a otočte pilu tak, aby její vodící lišta směřovala dozadu a směrem od vašeho těla.
- Řetězovou pilu zapojte do zásuvky elektrického rozvodu, opatřené ochranou proti zemnímu spojení, působilé na základě zkratového proudu.
- **Provedení s dvojitou izolací!** Vaše elektrická řetězová pila je zařízením s dvojitou izolací pro dosažení zvýšené/přídavné ochrany před úrazem elektrickým proudem. Elektrický přenosný nástroj v provedení s dvojitou izolací je konstruován se dvěma samostatně řešenými vrstvami elektrické izolace nebo jednou vrstvou izolace o dvojnásobné tloušťce mezi operátorem (obsluhou) a vodivými součástkami nástroje. Nástroje v provedení s dvojitou izolací nepoužívají uzemněné síťové připojení, a mohou být tudíž zapojeny do jakékoliv normální síťové zásuvky rozvodu o napětí 220-240 Vstř. Dodržujte stejná preventivní bezpečnostní opatření, jaká jsou vyžadována pro práci se všemi přenosnými elektrickými nástroji. Dvojitá izolace poskytuje přídavnou ochranu pouze proti možnosti vadné izolace.
- Řetězovou pilu používejte jedině k řezání dřeva. Nepokoušejte se s ní řezat kovy, plasty, zdivo nebo jakékoliv jiné ne-dřevěné stavební materiály. Nepoužívejte vodící lištu k odstrkování větví, kořenů či jiných předmětů.
- Ověřte si, že se můžete bezpečně pohybovat a vždy stojíte bezpečně. Zjistěte si, kde jsou přítomny kořeny, kameny, větve, díry v zemi, kopečky a podobně v prostoru, ve kterém se budete pohybovat na pracovišti. Obzvláště opatrní buďte při práci ve sva-hu. Pracujte tak, abyste měli kmen stromu vpravo od sebe, a aby ta část, která zůstává neodříznuta, zůstávala mezi vámi a vodící lištou. Řetězovou pilu uchopte vždy oběma rukama, držte ji co nejlíže k tělu jak je to možné, abyste ji mohli co nejlépe ovládat. Kdykoliv je to možné, nechejte neodřezávanou část kmene, aby nesla váhu řetězové pily. Když se při řezání pohybujete kupředu, vždy udržujte neodřezávanou část kmene mezi vámi a vodící lištou.
- Netlačte dolů při řezání silně. Při správně nabroušeném řetězu postačí mírný tlak. Tlačení na pilu při konci řezání může způsobit, že ztratíte nad pilou kontrolu, když dojde ke konečnému odříznutí.
- Krátká polena před řezáním zajistěte upevněním.
- Obzvláště opatrně pracujte při řezání malých větví, a vyvarujte se řezání keřů nebo mnoha malých větvíček najednou. Malé větve se mohou zachytit do řetězu s divokým škubnutím, což může mít za následek vážný úraz.
- Doporučujeme omezit řezaný průměr stromů na délku vodící lišty, aby bylo možné provést ZÁŘEZ DRÁŽKY a PORÁŽECÍ ŘEZ vždy jediným řezem. (Doporučené délky vodící lišty pro váš model řetězové pily viz «Technickou specifikaci»).
- Řetěz se otáčí ještě malou chvílí po uvolnění vypínací spouště napájení (doběh).
- Před prováděním jakékoliv práce na řetězové pile včetně její údržby ji odpojte od napájecího napětí.
- Vaše řetězová pila splňuje podmínky všech bezpečnostních norem. Její opravy by měly být prováděny jedině příslušně kvalifikovanými pracovníky údržby a jedině s použitím originálních náhradních dílů.
- Před použitím řetězové pily ji podrobte důkladné prohlídce, zda nemá poškozené některé díly, abyste předcházeli funkčním závadám a abyste měli zaručenou její bezpečnou a účinnou funkci. Přezkontrolujte, že jsou instalovány a správně seřizeny všechny pohyblivé části. S výjimkou provádění úkonů údržby, popsanych v této příručce uživatele, musí být poškozené díly vyměňovány jedině v autorizované servisní opravně. Vadné spouště (vypínače napětí) musí být vyměňovány k tomu oprávněnými pracovníky údržby. Nepoužívejte pilu, pokud její spoušť (vypínač napětí) nefunguje správně.
- Řetězovou pilu skladujte na bezpečném suchém místě mimo dosah dětí, se síťovou šňůrou odpojenou od napětí a násuvným krytem vodící lišty na jeho místě

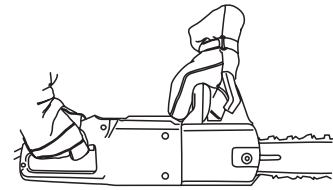


SPOUŠTĚNÍ A VYPÍNÁNÍ



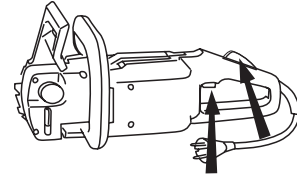
POZOR!

- Dříve, nežli začnete řezat, si vždy ověřte, že vaše postavení je bezpečné a že se řetěz nedotýká ničeho jiného nežli dřeva, které budete řezat.
- Udržujte přihlížející mimo váš pracovní prostor.



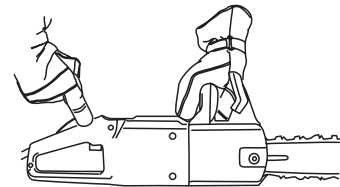
Spuštění

- Uchopte pevně přední rukojeť levou rukou.
- Uchopte pevně zadní rukojeť pravou rukou.
- Stiskněte a držte stisknutou blokovací západku vypínací spouště vnitřní částí vaší ruky (dlaní), a smáčkněte vypínací spoušť ukazováčkem.



Vypnutí

Pilu vypněte uvolněním blokovací západky vypínací spouště. Nezastaví-li se pila, stiskněte brzdu řetězu a odpojte síťovou šňůru vytažením ze zásuvky.



KAŽDODENNÍ PROHLÍDKA A ÚDRŽBA

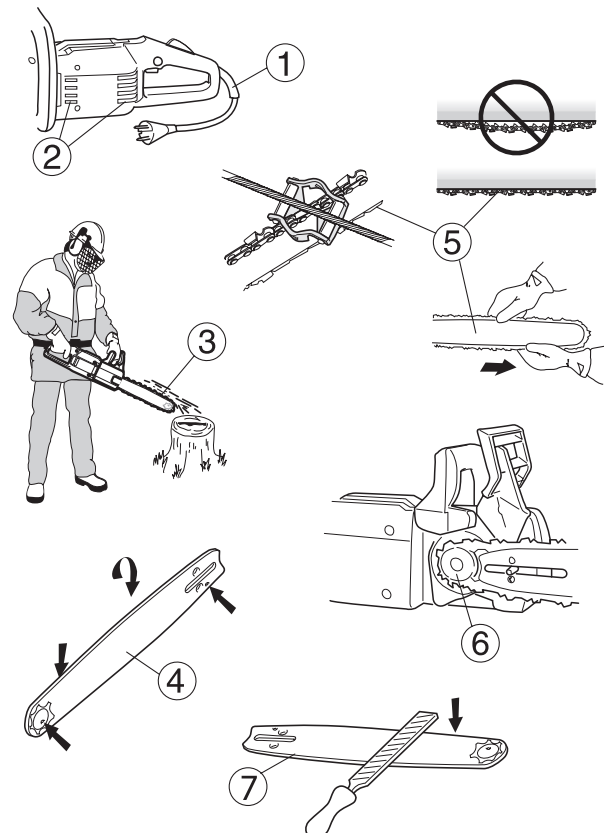


POZOR!

Před prováděním prací na čištění nebo údržbě pily ji vždy odpojte od napájecího napětí.

Zde je několik obecných pokynů k provádění údržby vaší ruční pily. Jste-li na pochybách o kterémkoliv z těchto bodů, spojte se se svým prodejcem, který vám provádí servisní práce.

1. Prohlédněte síťovou šňůru a její vidlici, zda nejsou poškozené. Poškozená síťová šňůra nebo vidlice musí být vyměněny.
2. Očistěte větrací otvory a udržujte je průchodné / otevřené.
3. Očistěte brzdu řetězu a překontrolujte, že funguje správně.
4. Překontrolujte automatické mazání řetězu olejem.
5. Otáčejte vodící lištu v pravidelných intervalech, aby obě její strany byly opotřebovávány rovnoměrně. Vizualně překontrolujte, že olejový kanálek není ucpaný. Vyčistěte drážku vodící lišty.
6. Překontrolujte napnutí řetězu, naostřete řezné břity článků řetězu a překontrolujte, že se řetěz otáčí snadno.
7. Překontrolujte hnací řetězové kolo, že není abnormálně opotřebené; v případě potřeby je vyměňte.
8. Odstraňte veškeré otrpy z hran vodící lišty.



PŘEDCHÁZENÍ ZPĚTNÉMU NÁRAZU



NEBEZPEČÍ!

Ke zpětným nárazům (rázům) dochází náhle a bez jakéhokoliv varování. Zpětný náraz může být dostatečně prudký pro to, aby vrhl řetězovou pilu nazpátek proti operátorovi. Běžící řetěz může způsobit velmi vážná, ba i smrtelná poranění. Je absolutní nutností, aby uživatelé byli dokonale obeznámeni s možnými příčinami zpětných nárazů proto, aby dávali dostatečný pozor a aby používali takové pracovní metody, kterými vyloučí možnost zpětného nárazu.

VÝSTRAHA!

Nesprávně naostřené řezné břity článků řetězu nebo nesprávná kombinace řetězu a vodící lišty zvyšují nebezpečí výskytu zpětného nárazu. Viz «Technickou specifikaci» na stránce 3.

VÝSTRAHA!

Nedopusťte, aby se řetěz dostal do kontaktu se zemí či jinými předměty. Kontakt článku řetězu s materiály drátěného oplocení představují obzvláště silné nebezpečí zpětného nárazu.

Proto, abyste se vyvarovali zpětných nárazů a dalších nehod, které mohou způsobit úraz, dodržujte všechny zásady bezpečnosti práce.

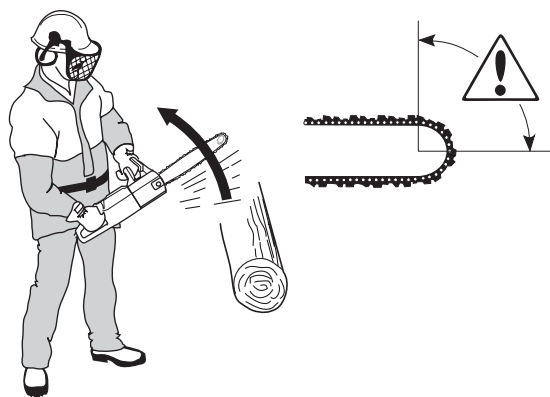
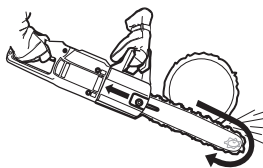
- Zpětný náraz je náhlou reakcí, při které je řetězová pila vržena zpět v důsledku kontaktu horní části nosu vodící lišty, kterému se říká „nebezpečná zóna zpětného nárazu“.
- Směr zpětného nárazu je vždy v téže rovině, v jaké leží vodící lišta. Nejčastější reakcí je ta, při které jsou vodící lišta a celá pila vrženy nahoru a nazpět proti operátorovi. Pila může být vržena i v jiných směrech, v závislosti na poloze pily v okamžiku, kdy ke zpětnému nárazu dojde.

Základní zásady

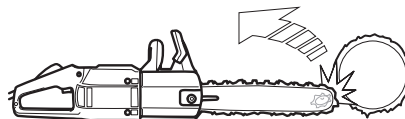
- Znalost příčin a charakteru zpětného nárazu pomáhá snížit nebo úplně vyloučit prvek překvapení. Překvapení zvyšuje nebezpečí, že dojde k nehodě nebo úrazu. Většina zpětných nárazů je malá, ale některé mohou být prudké, a dochází k nim rychlostí blesku.
- Řetězovou pilu držte vždy pevně, s palcem a prsty obemknutými okolo rukojetí, s pravou rukou na zadní rukojeti a levou rukou na přední rukojeti. Všichni uživatelé, ať jsou praváci nebo leváci, musí používat tento způsob držení, který snižuje účinek zpětného nárazu a pomáhá vám udržet si kontrolu nad pilou.

Nikdy nepouštějte rukojeti řetězové pily z rukou!

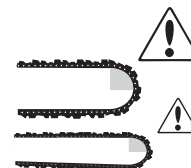
- K většině nehod, způsobených zpětnými nárazy, dochází v souvislosti s odvětčováním. Ověřte si, že vaše postavení je bezpečné, a že poblíž nejsou přítomny žádné předměty, za které byste mohli zachytnout nohama nebo které by vám mohly způsobit ztrátu rovnováhy. Nejste-li dostatečně opatrní, může se nebezpečná zóna zpětného nárazu dostat do kontaktu s větví, blízkým stromem nebo nějakým jiným předmětem, který by mohl způsobit zpětný náraz.
- Nikdy nepoužívejte řetězovou pilu k řezání ve výšce nad úrovní ramen, a neřežte nosem vodící lišty. Nikdy nemanipulujte řetězovou pilou tak, že byste ji drželi jen jednou rukou!



- Při řezání udržujte řetězovou pilu v plné rychlosti.
- Mimořádně opatrně pracujte při řezání „horním“ řetězem (ze spodní strany řezaného špalku). Síla působení řetězu tlačí pilu směrem dozadu, a pokud nemá operátor trvale pevnou kontrolu nad pilou, může dojít k posunu nebezpečné zóny zpětného nárazu natolik směrem dozadu k řezné spáře, že vyvolá zpětný náraz. Řezání spodní stranou řetězu (z horní strany špalku) táhne pilu směrem dopředu. Tato síla přitlačuje řezací hlavici pevně proti stromu, čímž je vytvářena trvalá opěra a operátor tak získává zvýšenou kontrolu nad pilou a díky tomu i nad nebezpečnou zónou zpětného nárazu.
- Dodržujte pokyny k provádění údržby a broušení řetězu a vodící lišty. Při výměně řetězů a vodících lišt používejte jediné ty jejich kombinace, které doporučujeme. Viz «Technickou specifikaci» na stránce 3.



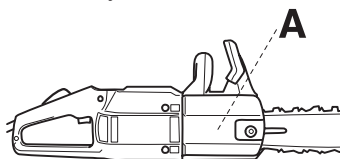
- Čím menší je poloměr nosu vodící lišty, tím menší je nebezpečná zóna zpětného nárazu a tudíž i tendence ke zpětnému nárazu.
- Sílu zpětného nárazu lze podstatně snížit používáním zařízení se slabým zpětným nárazem a udržováním řezných břitů zařízení správně nabroušených.



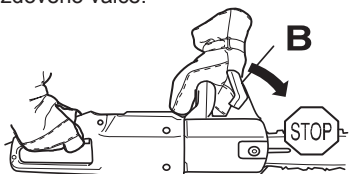
BRZDA ŘETĚZU S OCHRANNÝM KRYTEM PROTI ZPĚTNÉMU NÁRAZU

Vaše řetězová pila je vybavena brzdou řetězu, konstruovanou tak, aby zastavila řetěz okamžitě v případě zpětného nárazu. Řetězová brzda může snížit nebezpečí nehody, ale zabránit tomu, aby docházelo k nehodám, může jedině operátor. Při práci a manipulaci s řetězovou pilou buďte extrémně opatrní a nedovoďte, aby nebezpečná zóna zpětného nárazu přišla s čímkoliv do kontaktu .

- Brzda řetězu (A) se aktivuje buď manuálně (levou rukou), nebo setrvačnou silou (setrvačností ochrany proti zpětnému nárazu bránící pohybu pily v důsledku síly zpětného nárazu). Ať už je brzda aktivována kterýmkoliv způsobem, mechanismus ochrany proti zpětnému nárazu působí v opačném směru proti síle zpětného nárazu. Součástí vybavení pily je kluzná spojka, která chrání pilu před přetížením. Dojde-li k zastavení řetězu při běžícím motoru, je pila přetížena. Uvolněte přítlačný tlak řezání, dokud se řetěz opět nezačne pohybovat. Zasekne-li se pila ve stromě, vypněte pilu okamžitě a uvolněte ji.



- Brzda řetězu se aktivuje rovněž posunutím ochranného krytu (B) směrem dopředu. Tím se uvolní předpružený mechanismus, který šklube brzdovým pásem a přitlačí jej těsně okolo brzdového válce.



- Účelem krytu proti zpětnému nárazu je nejen aktivovat řetězovou brzdou. Jeho další důležitou funkcí je snížit nebezpečí doteku s řetězem v případě, že operátor ztratí pevné držení přední rukojeti.
- Řetězovou brzdou používejte jako «parkovací brzdu» při přenášení řetězové pily nebo při jejím odkládání na krátkou dobu! Kromě automatické aktivace v případě zpětného nárazu může být brzda řetězu aktivována manuálně, a musí být aktivována v případě jakéhokoliv neúmyslného a neočekávaného doteku s otáčejícím se řetězem.
- Aktivovaná řetězová brzda se uvolní zatažením za kryt proti zpětnému nárazu dozadu směrem k přední rukojeti.
- Jak je uvedeno na předcházející stránce, zpětný náraz může být velmi prudký a náhlý „jako blesk“. Většina zpětných nárazů je slabá, a nezpůsobí aktivaci řetězové brzdy. Když k aktivaci brzdy dojde, je důležité udržovat pevné držení pily a nenechat ji neřízeně se pohybovat.
- Brzda řetězu může být aktivována manuálně nebo setrvačnou silou v závislosti na síle zpětného nárazu a poloze pily vůči předmětu, který se dostal do styku s nebezpečnou zónou zpětného nárazu.

- Je-li zpětný náraz dostatečně prudký a levá ruka operátora je vzdálena příliš daleko od krytu proti zpětnému nárazu, bude brzda řetězu aktivována SETRVAČNOSTÍ řetězové brzdy vůči síle kterou působí zpětný náraz.
- V případě slabých zpětných nárazů nebo tehdy, když je levá ruka operátora v blízkosti krytu proti zpětnému nárazu, bude brzda řetězu aktivována manuálně levou rukou.

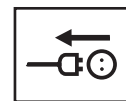
- Když je řetězová pila otočena na bok a operátor drží přední rukojeti za její stranu, pak kryt proti zpětnému nárazu neudeří v případě zpětného nárazu do levé ruky a tudíž neaktivuje řetězovou brzdou. V situaci takového typu je setrvačnost jediným prostředkem, který může aktivovat řetězovou brzdou, ale obdobně jako manuální aktivace se nelze spolehnout na to, že zapůsobí v každé situaci.

Prohlídka krytu ochrany proti zpětnému nárazu



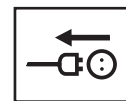
- Prohlédněte kryt ochrany proti zpětnému nárazu, zda nejsou viditelné vady, jako jsou praskliny.
- Posuňte kryt proti zpětnému nárazu dozadu a dopředu, abyste ověřili, že se pohybuje volně aniž by byl příliš volný.

Kontrola manuálního působení brzdy řetězu



- Funkci řetězové brzdy kontrolujte denně nebo pokaždé, kdy je pila použita. Při podržení běžící řetězové pily s levou rukou na přední rukojeti a pravou rukou na zadní rukojeti zkrutíte zápěstí levé ruky, čímž posunete ochranný kryt proti zpětnému nárazu, abyste aktivovali brzdou řetězu aniž byste pustili přední rukojet. Řetěz by se měl okamžitě zastavit. **Nefunguje-li brzda řetězu tak jak má, nechejte ji opravit k tomu oprávněným personálem.**

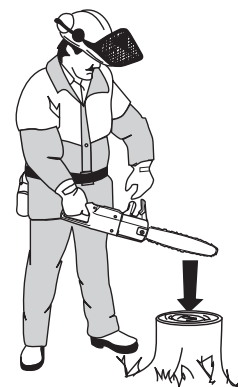
Kontrola setrvačného působení brzdy řetězu



- Podržte běžící řetězovou pilu rovně s vodící lištou ve výšce přibližně 45 cm nad pařezem či jiným pevným dřevěným předmětem.

Uvolněte vypínačovou spoušť.

- Pust'te přední rukojet, přičemž nechejte řetězovou pilu se volně pohybovat ve vaší pravé ruce tak, aby vodící lišta volně klesla dolů a udeřila do pařezu. Brzda by měla zapůsobit, jakmile nos vodící lišty udeří do pařezu.



MONTÁŽ VODÍCÍ LIŠTY A SEŘÍZENÍ ŘETĚZU

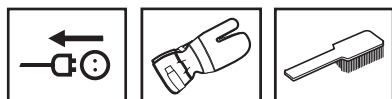


POZOR!

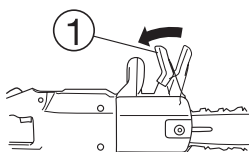
Před prováděním práce na čištění nebo údržbě vždy odpojte napájecí napětí.

POZOR!

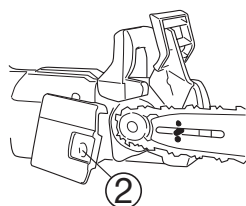
Volný řetěz může za chodu vyskočit ze své drážky a způsobit vážné nebo i smrtelné poranění.



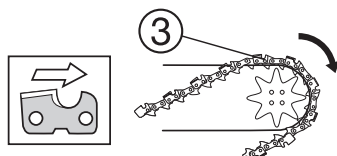
1. Stáhněte ochranný kryt proti zpětnému nárazu dozadu proti přední rukojeti, abyste zajistili a ověřili si, že není aplikována řetězová brzda.



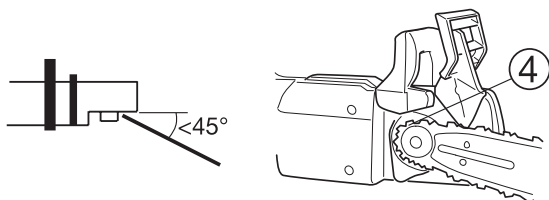
2. Odšroubujte matici vodící lišty a sejměte kryt pohonu řetězu.



3. Nasaďte řetěz okolo nosu vodící lišty tak, aby horní řezné břity (článků řetězu) mířily dopředu.

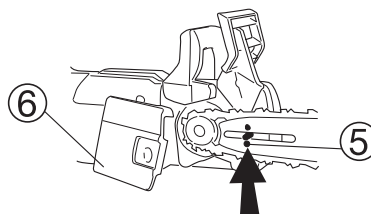


4. Podržte řetěz nad nosem vodící lišty, a umístěte zadní konec vodící lišty proti řetězovému kolu v úhlu 45° vůči hnací hlavici. Protáhněte volný konec řetězu okolo řetězového kola pohonu, zhoupněte vodící lištu přes přípevňovací šroub a proti hnací hlavici, a zaveďte řetěz do drážky vodící lišty.

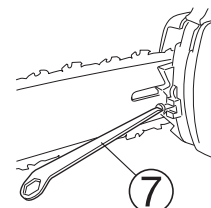


5. Zasuňte a usadte kolík napínače řetězu do jeho otvoru ve vodící liště.

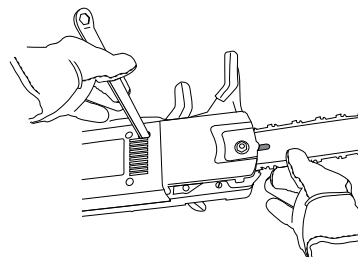
6. Vraťte zpět kryt řetězového pohonu a zašroubujte pevně rukou montážní matici.



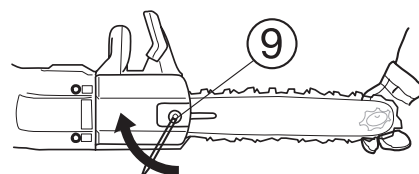
7. Napněte řetěz šroubováním napínacího šroubu ve směru otáčení hod. ruček pomocí šroubovákového bříty na kombinovaném montážním nástroji.



8. Napněte pevně řetěz, avšak ne tak, aby se nedal lehce otáčet rukou. Na otáčení řetězu používejte rukavice a kombinační kleště, abyste zabránili kontaktu rukou s řetězem. Zatlačte spoušť, abyste uvolnili řetězovou brzdou.



9. Utáhněte montážní matici kombinovaným nástrojem při současném podržení předku vodící lišty směrem nahoru.



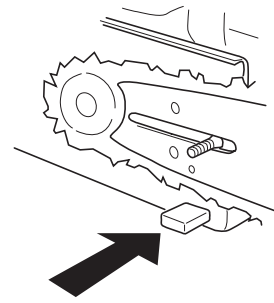
Stav napnutí nového řetězu je nutné často kontrolovat, dokud se neusadí. I poté pokračujte v kontrole napnutí řetězu v pravidelných intervalech, abyste měli zaručenu dobrou výkonnost a dlouhou provozní životnost pily.

- Opatření během používání způsobuje, že řetěz se uvolňuje. Toto opatření je nutné kompenzovat pravidelným napínáním řetězu.
- Napnutí řetězu kontrolujte pokaždé, kdy doplňujete nádržku olejem pro mazání řetězu.

ZACHYTÁVAČ ŘETĚZU

Zachytávač řetězu je konstruován tak, aby zachytil řetěz, který se přetrhne nebo vyskočí ze své drážky. Tomuto problému se ovšem lze obecně vyhnout, je-li řetěz napnut správně (viz kapitolu o «Montáži vodící lišty a seřízení řetězu» na stránce 9), a je-li řádně prováděna údržba řetězu a vodící lišty.

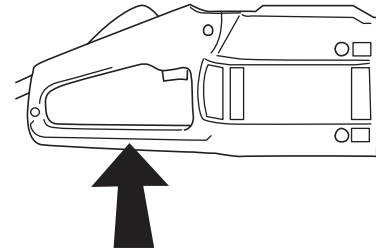
Překontrolujte, že ZACHYTÁVAČ ŘETĚZU je nepoškozený.



OCHRANNÝ KRYT PRAVÉ RUKY

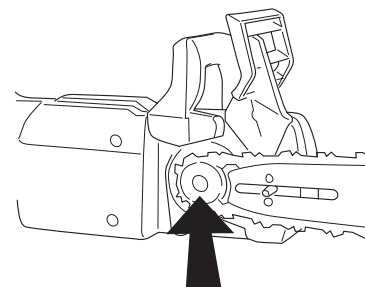
Ochranný kryt pravé ruky chrání pravou ruku v případě, že se řetěz přetrhne nebo vyskočí ze své drážky, a kromě toho udržuje větévky a větve mimo pracovní prostor, aby nepřekážely vašemu úchopu pily na rukojeti.

Překontrolujte, že OCHRANNÝ KRYT PRAVÉ RUKY je nepoškozený.



KLUZNÁ SPOJKA 1700W

Vaše řetězová pila je vybavena kluznou spojkou, která ji chrání před přetížením. Kluznou spojku může být potřebné jednou za dlouhou dobu používání vyčistit. V případě funkční závady spojky se spojte s nejbližším servisním střediskem či prodejcem.



ELEKTRONICKÁ OCHRANA PŘED PŘETÍŽENÍM 2000 W

Řetězová pila 2000 W je vybavena elektronickou ochranou před přetížením.

- Když ochrana před přetížením zapůsobí, pila se zastaví.
- Uvolněte vypínací spoušť. Překontrolujte, že nedošlo k zaseknutí řetězu.
- Stlačte vypínací spoušť.

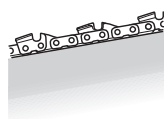
ŘEZACÍ PRVKY

Tato část příručky vysvětluje, jak správně prováděná údržba a správné řezací prvky:

- Snižují tendenci ke zpětným nárazům
- Snižují častost případů vyskočení řetězu z vedení a jeho přetržení
- Pomáhají dosáhnout maximální účinnosti řezání
- Prodlužují provozní životnost řetězu

Pět základních zásad

- Používejte jedině doporučená řezací zařízení (řetězy)! Viz «Technickou specifikaci» na stránce 3.
- Zajistěte a ověřte, že řezací břity řetězu jsou vždy správně nabroušeny! Dodržujte naše pokyny a používejte doporučené vedení pilníku. Řetěz, který je poškozený nebo nesprávně udržovaný, zvyšuje nebezpečí nehody.



- Udržujte správnou výšku resp. hloubku vybrání článku. Výškově opotřebené řezné břity (články řetězu) zvyšují nebezpečí zpětného nárazu.



- Udržujte řetěz řádně napnutý! Volný řetěz snadněji vyskočí z vedení a urychluje opotřebování vodící lišty, řetězu i hnacího řetězového kola.



- Zajistěte a ověřte, že systém automatického mazání řetězu funguje, a že řezací zařízení je udržováno ve správném stavu.



MAZÁNÍ ŘETĚZU A VODÍCÍ LIŠTY

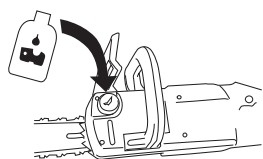


POZOR!

Nedostatečné mazání může mít za následek poruchu zařízení a vážné nebo i smrtelné poranění.

Mazací olej řetězu

- Řetěz a vodící lišta jsou mazány automatickým mazacím systémem. Doporučujeme používat jedině doporučený olej na řetězové pily, jehož složení je takové, že zaručuje dobré vlastnosti přilnavosti i tečení za horkého i za studeného počasí. V každém případě je třeba používat olej, jehož viskozita odpovídá ročnímu období. Olej při teplotách pod bodem mrazu houstne a tuhne, a může přetížít olejové čerpadlo a způsobit poruchu jeho součástí.
- Jakožto výrobce řetězových pil jsme vyvinuli ideální olej pro mazání řetězů, který – díky tomu, že je vyvinut na bázi rostlinných olejů – je úplně biologicky rozložitelný. Doporučujeme vám používat náš olej, který dělá dobře vašemu řetězu a vodící liště i životnímu prostředí.
- Tam, kde není olej na řetězu k dispozici, může být používán olej EP 90.
- Potřebujete-li pomoci při výběru oleje pro mazání řetězu, spojte se se svým prodejcem zajišťujícím vám servisní služby.
- Nikdy nepoužívejte vyjetý motorový olej! Vyjetý motorový olej obsahuje nečistoty, které mohou být škodlivé pro olejové čerpadlo, vodící lištu i řetěz.



Doplňování oleje pro mazání řetězu

- Všechny naše modely řetězových pil jsou vybaveny automatickým mazáním řetězu.

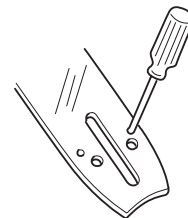
Kontrola systému automatického mazání řetězu

- Spusťte řetězovou pilu a namiřte vodící lištu směrem na pevný, dobře osvětlený předmět ležící ve vzdálenosti přibližně 20 cm. Po přibližně jedné minutě chodu pily by měl být na osvětleném povrchu jasně viditelný proužek nastříkaných kapiček oleje.

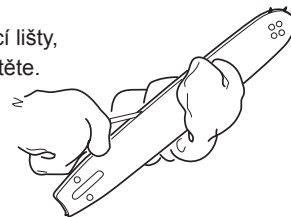


- Plná nádržka oleje je dostatečná pro 20 minut trvalého chodu pily.
- Zdá-li se vám, že mazací systém nefunguje, a nepomohou-li ani dále uvedené kroky, **odneste svoji pilu k prodejci zajišťujícímu vám servisní služby.**

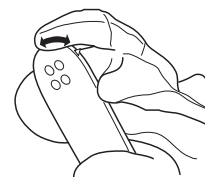
- Překontrolujte průchodnost přívodních kanálů oleje, a v případě potřeby je vyčistěte.



- Překontrolujte drážku vodící lišty, a v případě potřeby ji vyčistěte.



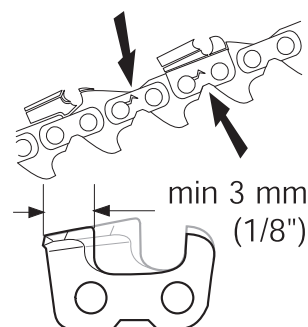
- Ověřte, že se řetězové kolo v nosu lišty snadno otáčí a není zanesené. V případě potřeby je očistěte a promažte mazacím tukem.



Kontrola stavu opotřebení řetězu



- Každý den překontrolujte na řetězu:
 - Nepřítomnost viditelných prasklin nýtů nebo článků
 - Tuhost (napnutí)
 - Nepřítomnost abnormálního opotřebení nýtů nebo článků
 - Minimální vodorovnou délku řezného břitu 3 mm (1/8")
 - Zjištění jakékoliv odchylky od kteréhokoliv z těchto shora uvedených bodů indikuje opotřebovaný řetěz, který musí být vyhozen do odpadu.

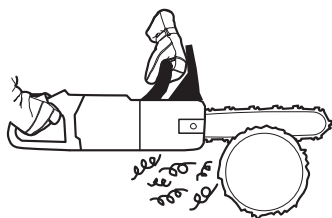


BROUŠENÍ ŘETĚZU PILNÍKEM

Všeobecné pokyny týkající se řezných prvků

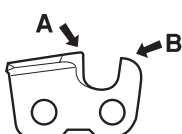
(článků řetězu)

- Nikdy neřežte dřevo tupým řetězem. Nutnost tlačit na pilu je jasným příznakem tupého řetězu, stejně jako velmi malé třísky. Velmi značně tupý řetěz dělá spíše piliny než třísky.



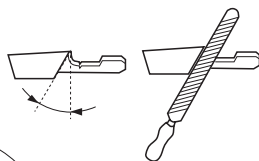
- Ostrý řetěz dělá velké třísky, a pila se zakusuje do dřeva sama.

- Ta část řetězu, která řeže, se označuje termínem ŘEZNÝ ČLÁNEK (PRVEK), a skládá se z ŘEZNÉHO BŘITU (A) a VYBRÁNÍ ČLÁNKU (B). Rozdíl výšky mezi nimi je rozhodující pro hloubku řezu.

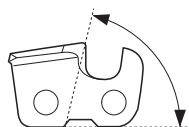


- Při broušení pily věnujte bedlivou pozornost těmto prkům:

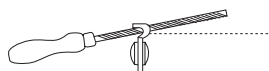
ÚHEL HORNÍHO PLECHU



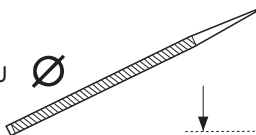
ŘEZNÝ ÚHEL



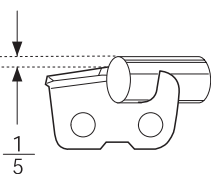
VODOROVNÝ ÚHEL PILNÍKU



PRŮMĚR PILNÍKU Ø



HLOUBKA „ZAÚPADNUTÍ“ PILNÍKU

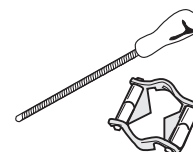


Podrobnosti, které se vztahují k vašemu řetězu, viz «Technickou specifikaci». Je velmi obtížné nabrousit řetěz pilníkem správně bez toho, že byste měli k dispozici speciální pomůcky. Doporučujeme k tomu používat pro dosažení maximální řezné účinnosti s minimální tendencí ke zpětným nárazům vedení pilníku.

Broušení řezných prvků

(„článků řetězu“)

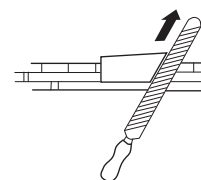
Pro správné nabroušení řezných prvků („zubů“ článků řetězu), jsou potřebné KULATÝ PILNÍK a VEDENÍ PILNÍKU. Správný průměr pilníku a vedení pilníku pro vaši pilu a řetěz si vyhledejte v «Technické specifikaci».



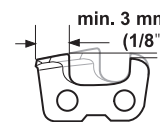
- Broušení provádějte jedině na správně napnutém řetězu. Volný řetěz se viklá, což ztěžuje jeho broušení.



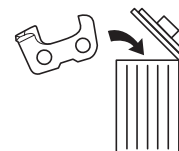
- Broušení provádějte vždy směrem od vnitřku každého řezného prvku směrem k vnější straně. Při zpětném tahu pilník zvedněte.



- Nabrušte nejdříve všechny řezné prvky na jedné straně. Pak pilu obraťte a nabrušte řezné prvky na druhé straně řetězu.



- Překontrolujte, že všechny řezné prvky (zuby) mají stejnou délku. Když se vodorovná délka blíží 3 mm (1/8"), je řetěz opotřebený a musí být vyhozen do odpadu.



POZOR!
Nesprávně nabroušené řezné prvky zvyšují tendenci ke zpětnému nárazu!

ODVĚTVOVÁNÍ



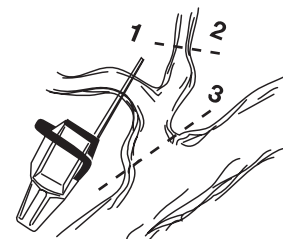
POZOR!

K většině nehod způsobených zpětným nárazem dochází při odvětvování. Při odřezávání větví, které jsou „pod tahem“, věnujte velice velkou pozornost nebezpečné zóně zpětného nárazu!

Při řezání tlustých větví platí všechny zásady a doporučení, které platí pro přeřezávání klad.

Složitě větve řežte v několika krocích, po částech.

Zajistěte si, aby vaše postavení bylo neustále bezpečné, ať již se při řezání pohybujete nebo stojíte na jednom místě. Vždy pracujte tak, aby kmen stromu (resp. ta část větve, která zůstává neodříznuta), byl po vaší pravé ruce. Pro dosažení lepšího ovládnání držte řetězovou pilu co nejbližší svému tělu, jak je to možné.



PŘEŘEZÁVÁNÍ

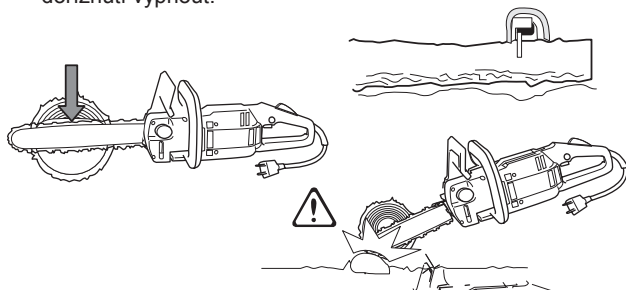


POZOR!
Zasekne-li se řetěz v řezné drážce,
ZASTAVTE PILU VYPNUTÍM!

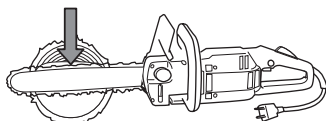
Nepokoušejte se uvolnit pilu škubáním. Kdyby došlo k náhlému uvolnění pily, mohl by vás její řetěz poranit. Místo toho uvolněte pilu vypáčením.

- Řezání klády na zemi. Zde existuje jen malé nebezpečí, že se pila zasekne nebo že se kláda rozštípne, ale je obtížné vyvarovat se zajetí pily do země při proříznutí klády na konci řezu.

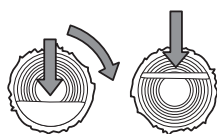
Řežte přímo (kolmo na kládu). U konce řezu dávejte pozor, abyste se vyvarovali styku řetězu se zemí. Nechejte pilu běžet plnou rychlostí, ale buďte připraveni ji rychle doříznutí vypnout.



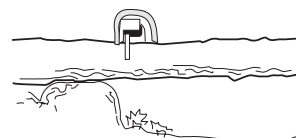
- Je-li možné kládou otáčet, přestaňte řezat ve 2/3 tloušťky klády.



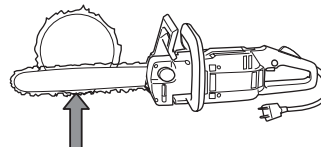
- Otočte kládu a dořízněte zbývající část shora.



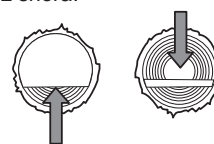
- Řezání klády podepřené na jednom konci. Kláda se s největší pravděpodobností rozštípne, budete-li ji řezat přímo shora až dolů.



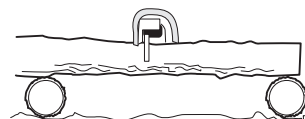
- Proveďte prvotní řez zespodu (do přibližně 1/3 průměru klády).



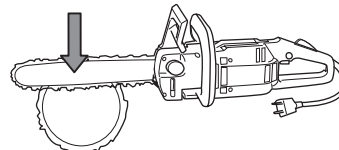
- Dokončete řez shora.



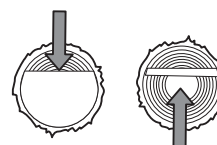
- Řezání klády podepřené na obou koncích. Pila se s největší pravděpodobností zasekne v řezné drážce, budete-li řezat přímo shora až dolů.



- Proveďte prvotní řez shora (do přibližně 1/3 průměru klády).



- Dokončete řez zespodu.



OPERACE KÁCENÍ



POZOR!
Kácení stromu je práce, která si vyžaduje zkušenosti. Nesnažte se kácet stromy, nemáte-li s tím zkušenosti. **NEPOVÁDĚJTE ŽÁDNÉ OPERACE, KE KTERÝM NEMÁTE PŘÍSLUŠNOU KVALIFIKACI!**

POZOR!
Uživatelé řetězové pily – začátečníci by měli získávat zkušenosti řezáním klád položených na koze nebo v podobném uspořádání.

POZOR!
Varujeme uživatele, kteří nemají dostatečné zkušenosti, před řezáním stromů, jejichž kmen má průměr větší nežli je délka vodící lišty.

Nebezpečná zóna

Nebezpečná zóna je prostor okolo stromu do vzdálenosti rovné 2-1/2 násobku výšky stromu. Dohlédněte na to, aby v této zóně nikdo nestál, dokud strom kácíte.

Směr kácení

Při kácení stromu se člověk vždy musí snažit položit ho do takového směru, kde nebudou žádné předměty ani obtížný terén ztěžovat odvětňování a rozřezání kmene. Nezbytnou podmínkou jsou ničí m bráněný pohyb a bezpečné postavení.

Důležité je rovněž vyvarovat se uváznutí stromu na jiném stromě. Strom, který takto uvázne, je mimořádně nebezpečný.

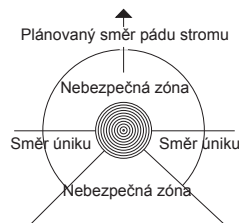
Po rozhodnutí o tom, kam chcete aby strom padl, musíte rovněž vzít do úvahy pravděpodobný směr samovolného pádu stromu. Na ten má vliv přímota a náklon stromu, směr větru, hustota resp. soustředění větví na některé straně, a případný sníh, který může strhnout strom dolů svojí vahou.

Po posouzení všech těchto faktorů můžete dojít k závěru, že nemáte možnost žádné volby jiné nežli nechat strom padnout jeho „přirozeným“ směrem pádu, protože směru pádu, kterému byste dali přednost, se vám pravděpodobně nepodaří dosáhnout.

Dalším důležitým faktorem, který má vliv na vaši osobní bezpečnost, jakkoliv nemá žádný vliv na směr pádu stromu, je přítomnost jakýchkoliv odumřelých větví, které mohou ze stromu spadnout během kácení stromu.

Odřezávání větví / Směr úniku

Odstraňte všechny větve okolo základu stromu, které by mohly překážet vaší práci. Nejbezpečnější je pracovat směrem seshora dolů a udržovat si kmen stromu mezi sebou a běžícím řetězem pily. Nikdy neřežte větve ve poloze nad výškou ramen. Odstraňte podrost z prostoru okolo stromu a vyberte si směr úniku, přičemž si povšimněte každé překážky (kameny, větve, díry v zemi atd.). Váš směr úniku musí ležet v úhlu přibližně 135° dozadu od směru pádu stromu.

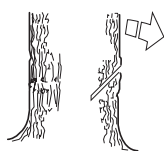


Poražení

Po porážení stromu se provádějí tři řezy. «ŘEZ HORNÍHO ZÁŘEZU» a «ŘEZ SPODNÍHO» neboli «ŘEZ VODOROVNÉHO ZÁŘEZU» vytvoří «ZÁŘEZ», který rozhoduje o směru, kterým strom padne. Konečným řezem je «PORÁŽECÍ ŘEZ», který umožňuje stromu, aby se pokácel.

Zárez

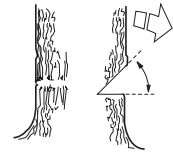
Pro vytvoření ZÁŘEZU začněte s ŘEZEM HORNÍHO ZÁŘEZU. Za použití spodní strany vodící lišty („táhnoucí“ stranou řetězu), provedte šikmý zárez se sklonem 45° směrem dolů vůči zamýšlenému směru pády.



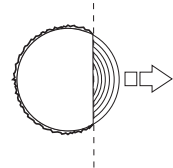
Pak proveďte ŘEZ SPODNÍHO ZÁŘEZU tak, aby končil přesně na spodní straně HORNÍHO ZÁŘEZU.



Hloubka zárezu by měla být rovna přibližně 1/4 průměru kmene stromu, a úhel sklonu by měl být přibližně 45°.



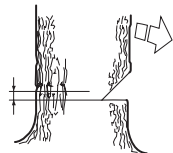
Rovina, definovaná vnitřním sklonem zárezu, musí být přesně vodorovná a musí svírat přesně pravý úhel se směrem pádu stromu.



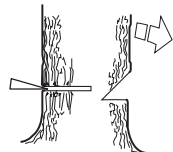
Porážecí řez

Porážecí řez se provádí z opačné strany stromu, a musí být rovněž vodorovný.

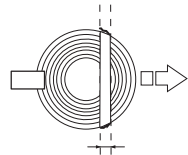
Stůjte tak, abyste měli strom vlevo od sebe, a řez vedte spodní stranou vodící lišty („táhnoucí“ stranou řetězu).



PORÁŽECÍ ŘEZ proveďte přibližně 3-5 cm nad ŘEZEM SPODNÍHO ZÁŘEZU.



Řežte při plné rychlosti motoru, s pomalým zatlačováním pily do kmene stromu. Dávejte pozor na pohyb stromu ve směru opačném vůči zamýšlenému směru pádu stromu. Jakmile to hloubka zárezu umožní, zasuňte do PORÁŽECÍHO ŘEZU KLÍN nebo PORÁŽECÍ TYČ.



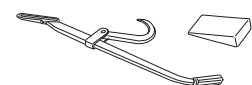
Po skončení kácení musí vést PORÁŽECÍ ŘEZ rovnoběžně se zářezem, a musí zanechat pás DŘEVĚNÉHO ČEPU o velikosti rovné přinejmenším 1/10 průměru kmene stromu.



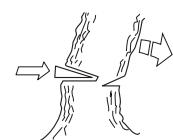
DŘEVĚNÝ ČEP funguje jako závěs, který řídí směr pádu padajícího stromu.



Je-li DŘEVĚNÝ ČEP příliš malý, byl úplně proříznut, nebo nejsou-li zářez a porážecí řez správně umístěny vůči sobě, není směr pádu stromu nadále pod kontrolou.



Když se porážecí řez blíží zářezu, měl by strom začít padat, a to buď samovolně, nebo s pomocí působení KLÍNU nebo PORÁŽECÍ TYČE.





ELECTROLUX MOTOR AS

**Trøskenveien 36
P.O.B. 10
N - 1708 Sarpsborg
Norway**